

# S'excuser en anglais

©Anglais-rapide.fr - ne pas recopier ces leçons sur d'autres sites !

ANGLAIS	FRANCAIS
<b>Présenter ses excuses</b>	
Apologies if...	Toutes mes excuses si...
Excuse me	Excusez-moi
Excuse me. Do you know what time it is?	Excusez-moi. Savez-vous quelle heure il est ?
How stupid / careless / thoughtless of me.	C'était stupide / J'ai été négligent / irréfléchi
I am so sorry for...	Je suis tellement désolé pour ...
I apologize for being late.	Je vous prie de m'excuser pour mon retard.
I apologize for...	Je m'excuse pour ...
I beg your pardon?	Pardon ? / Comment ? [pour demander à quelqu'un de bien vouloir répéter ce qu'il vient de dire]-
I beg your pardon.	Veuillez m'excuser. / Je vous demande pardon.
I demand an apology.	J'exige des excuses.
I don't want to impose on / upon your hospitality.	Je ne voudrais pas abuser de votre hospitalité.
I don't want to impose.	Je ne voudrais pas m'imposer.
I don't want to interrupt.	Je ne voudrais pas vous interrompre.
I don't want to keep you waiting.	Je ne voudrais pas vous faire attendre.
I don't want to take up your time.	Je ne voudrais pas abuser de votre temps.
I don't want to waste your time.	Je ne voudrais pas vous faire perdre votre temps.
I made a stupid mistake...	J'ai fait une erreur stupide ...
I must apologize for...	Je dois m'excuser pour ...
I owe you an apology	Je vous dois des excuses.
I shouldn't have...	Je n'aurais pas du ...
I was only trying to...	J'essayais simplement de...
I wouldn't like to bother you.	Je ne voudrais pas vous déranger.
I'd like to apologize for being late. / I must apologize for being late / Please accept my apologies for being late	Je vous prie de bien vouloir excuser mon retard.
I'm really sorry.	Je suis vraiment désolé.
I'm so sorry for being late.	Je suis vraiment désolé(e) de ce retard.
I'm sorry but I have no time to talk.	Excusez-moi, je n'ai pas le temps de vous parler.
I'm very sorry for stepping on your foot.	Excusez-moi de vous avoir marché sur le pied.
I'd like to apologize for...	J'aimerais me excuser pour ...
I'm ashamed of...	J'ai honte de ...
I'm genuinely sorry.	Je suis sincèrement désolé
I'm so sorry !	Je suis vraiment désolé !
I'm very / deeply / terribly / extremely sorry	Je suis très / profondément / terriblement / désolé
If you will excuse me, ...	Si vous voulez bien m'excuser, ...
It was all my fault.	C'était tout de ma faute .
It was not my intention to...	Ce n'était pas mon intention de ...
It's my fault that...	C'est ma faute si...

My bad	Ma faute !
No problem. / Not at all. / It's OK. / No worries. / Don't worry about it. / It's quite all right.	Je vous en prie. [pour répondre à des excuses]
Pardon (me)	Pardon ( pardonnez moi)
Pardon me for this.	Pardonnez-moi pour cela.
Please accept our (sincerest) apologies.	Veuillez accepter nos excuses sincères.
Please don't be mad at me.	Ne soyez pas en colère contre moi
Please excuse my (ignorance)	Veuillez excuser mon ignorance.
Please forgive me for... [+ V-ING]. [+ infinitif]. / Do forgive me for... [+ V-ING]. [soutenu]	Veuillez m'excuser de...
Please, accept my apologies for...	S'il vous plaît, acceptez mes excuses pour ...
Please, forgive me for...	S'il vous plaît, pardonnez-moi pour ...
Sorry	Désolé
Sorry I'm late.	Je suis en retard, excusez- moi.
Sorry to interrupt, but...	Excusez-moi de vous interrompre, mais...
Sorry to keep you waiting.	Désolé de vous avoir fait attendre.
Sorry, I didn't mean to...	Je suis navré(e), je n'avais pas l'intention de...
That's the end of it. / Think nothing of it.	Il n'y a pas de quoi. / N'en parlons plus. [pour répondre à des excuses]
That's my fault.	C'est de ma faute.
There is no excuse for ...	Il n'y a aucune excuse pour ...

#### Accepter les excuses (accepting apologies):

Apology accepted	Excuses acceptées
Don't mention it	Il n'y a pas de quoi
Don't worry about it	Ne t'en fais pas
Forget about it	Oubliez ça
I forgive you	Je vous pardonne
I understand.	Je comprends
It doesn't matter	Ce n'est pas important
It's all good	Tout va bien
Never mind.	Ça ne fait rien
No harm done	Aucun mal
No need to apologize.	Pas besoin de s'excuser
No worries	Pas de soucis
That's all right	C'est bon
That's OK	C'est OK
You couldn't help it	Tu n'y es pour rien

©Anglais-rapide.fr - ne pas recopier ces leçons sur d'autres sites !

**S'excuser en anglais**